

# Flymo

# PARTNER

# McCULLOCH

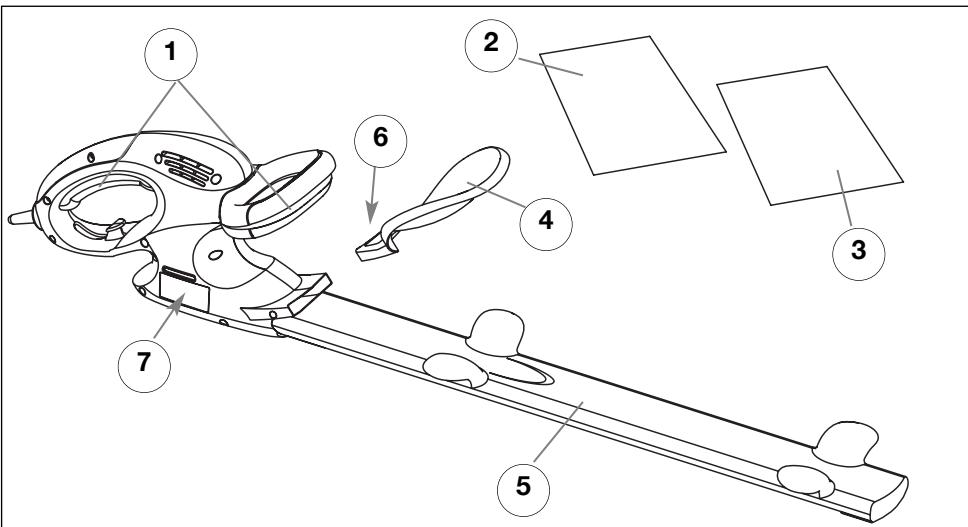
Electrolux

Electrolux

Electrolux

## HT42/420 HT45/450

## HT51/510 HT60/600



**GB** For further advice or repairs, contact your local dealer.

**DE** Für weitere Empfehlungen oder Reparaturarbeiten setzen Sie sich bitte mit Ihrem örtlichen Händler in Verbindung.

**FR** Pour un savoir plus ou pour toute réparation, contacter votre revendeur local.

**NL** Voor nadere informatie over reparaties kunt u contact opnemen met uw plaatselijke leverancier.

**NO** Ta kontakt med din lokale forhandler angående ytterligere opplysninger eller reparasjoner.

**FI** Tarkempiä ohjeita tai tieto korjausista saat paikalliseelta jälleenmyyjältä.

**SE** För ytterligare rådgivning eller reparationer, kontakta din lokala återförsäljare.

**DK** For yderlige vejledning eller reparation skal du kontakte din lokale forhandler.

**ES** Si deseas consejos adicionales o reparación, contacte con su distribuidor local.

**PT** Para orientação adicional ou reparações, contacte o seu agente local.

**IT** Per ulteriori consigli o riparazioni contattare il rivenditore locale.

**HU** További tanácsért vagy javítás szükségesége esetén forduljon a helyi forgalmazóhoz.

**PL** W sprawie porad lub napraw skontaktować się z miejscowym przedstawicielem.

**CZ** O radu nebo opravu požádejte svého místního prodejce.

**SK** Dalšie informácie a opravy zabezpečí váš lokálny predajca.

**SI** Za nadaljnja navodila ali popravila kontaktirajte vasega lokalnega prodajalca.

**GR** Για περιπτέρω συμβουλές, ἡ εποικείες, επικοινωνήστε με τον τοπικό σας αντιπρόσωπο.

**TR** Ayrıntılı bilgi veya onarımlar için, yerel satıcıınızla temas kurunuz.

**RU** Для дальнейших консультаций или ремонта свяжитесь с Вашим местным агентом по продаже.

**EE** Täiendavate nõuanne saamiseks või remondiks pöördunge oma kohaliku edasimüüjü poole.

**LV** Ja nepieciešama papildu informācija vai remonts, sazinieties ar vietējo izplatītāju.

**GB** **DO NOT** use liquids for cleaning.

**DE** Zur Reinigung **KEINE** Flüssigkeiten verwenden.

**FR** **NE PAS** utiliser de produit liquide pour le nettoyage.

**NL** Voor het reinigen **NOoit** vloeistoffen gebruiken.

**NO** Flytende midler **MÅ IKKE** brukes til renjing.

**FI** ÄLÄ käytä nesteitä puhdistamiseen.

**SE** ANVÄND INTE vatskor för rengöring.

**DK** **BRUG IKKE** væske til rengøring.

**ES** **NO** utilice líquidos para la limpieza.

**PT** **NÃO** use líquidos para limpar.

**IT** **NON** usare liquidi per la pulizia.

**HU** **NE** használjon folyadékokat tisztításra.

**PL** **NIE** używaj płynów do czyszczenia.

**CZ** K čistění **NEPOUŽÍVEJTE** kapaliny.

**SK** **NEPOUŽÍVAJTE** na čistenie tekuté materiály.

**SI** **NE** uporabljajte raznih tekočin za čiščenje.

**GR** **MHN** καθαρίζετε με υγρά.

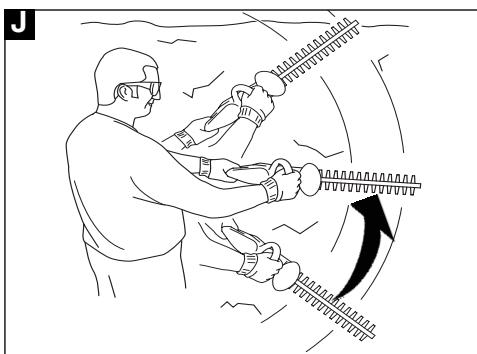
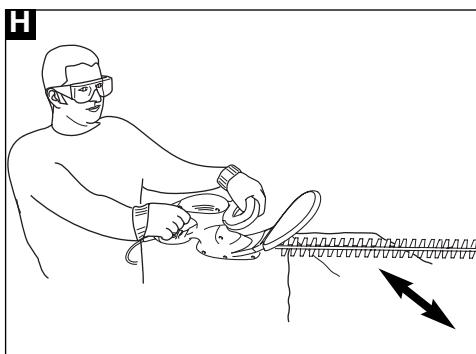
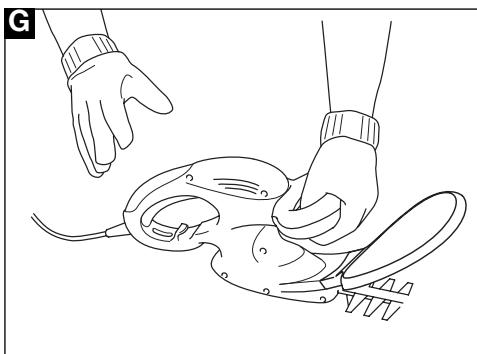
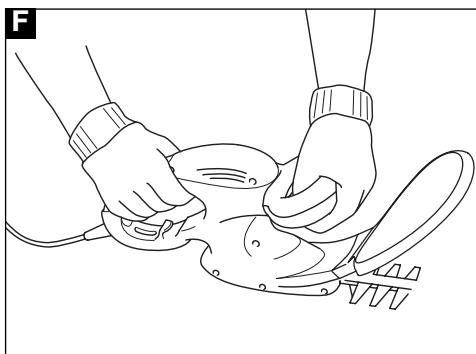
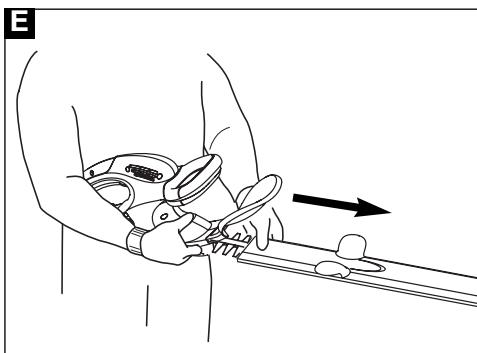
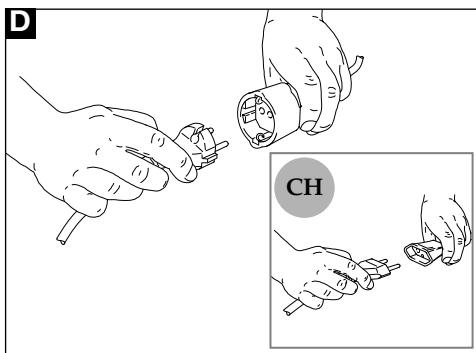
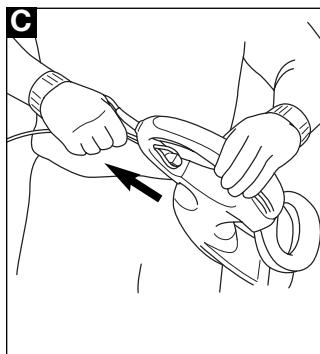
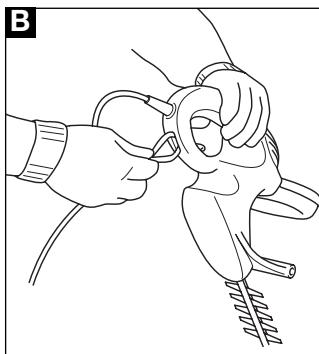
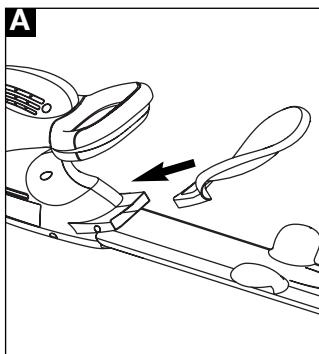
**TR** Temizleme için sıvılar **KULLANMAYIN**.

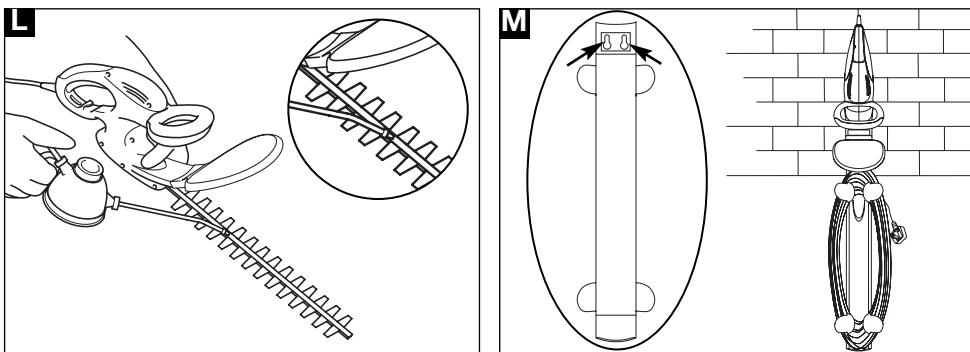
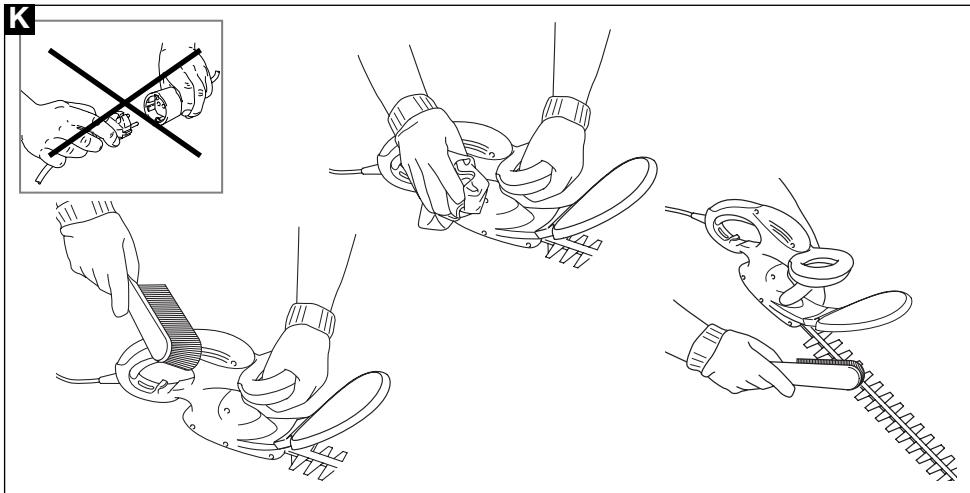
**RU** **HE** используйте жидкости для очистки.

**EE** **ÄRGE** kasutage puastamiseks vedelikke!

**LV** **NEIZMANTOJET** tīrīšanai šķidrumu.

<b>GB - CONTENTS</b>	<b>DK - INDHOLD</b>	<b>SK - OBSAH</b>
1. Switch levers 2. Instruction Manual 3. Safety Manual 4. Handguard 5. Blade cover/Storage Holder 6. Warning Label 7. Product Rating Label	1. Håndgreb 2. Brugsvejledning 3. Sikkerhed håndbog 4. Håndbeskyttelse 5. Klingeskede/-holder 6. Advarselesemærkat 7. Produktets mærkeskilt	1. Zapínacie páky 2. Príručka 3. Ochranný ručný 4. Chránič ruky 5. Kryt čepele/uskladňovací držiak 6. Varovný štítek 7. Prístrojový štítek
<b>DE - INHALT</b>	<b>ES - CONTENIDO</b>	<b>SI - VSEBINA</b>
1. Ein/Aus-Schalter 2. Bedienungsanweisung 3. Sicherheit handbuch 4. Schnittschutz 5. Klingenschut 6. Warnetikett 7. Produkttypenschild	1. Interruptores 2. Manual de Instrucciones 3. Manual de seguridad 4. Defensa 5. Cubierta de la Cuchilla/por-tacuchillas 6. Etiqueta de Advertencia 7. Placa de Características del Producto	1. Stikalne ročke 2. Priročník 3. Varnost učbenik 4. Ščitnik za roke 5. Pokrival rezila/shranjevalnik 6. Opozorilna Oznaka 7. Napisna Tablica
<b>FR - TABLE DES MATIÈRES</b>	<b>PT - LEGENDA</b>	<b>GR - ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ</b>
1. Poignée à double commande 2. Manuel d'instructions 3. Manuel de sûreté 4. Ecran protecteur 5. Fourreau protège-lames 6. Etiquette d'avertissement 7. Plaquette des Caractéristiques du Produit	1. Interruptores de alavanza 2. Manual de Instruções 3. Manual de segurança 4. Resguardo para a mão 5. Cobertura/capa de armazenamento das lâminas 6. Etiqueta de Aviso 7. Rótulo de Avaliação do Produto	1. Μοχλοί του διακόπτη 2. Εγχειρίδιο Οδηγίας 3. Εγχειρίδιο ασφαλείας 3. Προφυλακτήρας χερών 4. Κάλυψη λεπίδας/Συγκράτηση Αποθήκευσης 5. Ετικέτα Προειδοποίησης 6. Ετικέτα Κατάταξης Προϊόντος
<b>NL - INHOUD</b>	<b>IT - NOMENCLATURA</b>	<b>TR - İÇİNDEKİLER</b>
1. Schakelhendels 2. Handleiding 3. Zekerheid manueel 4. Handbescherming 5. Messchede/opberghoese 6. Waarschuwingsetiket 7. Product-informatielabel	1. Leve di avviamento 2. Manuale di istruzioni 3. Manuale di sicurezza 4. Schermo di protezione delle mani 5. Coprilama/portacesoie 6. Etichetta di pericolo 7. Etichetta dati del prodotto	1. Anahtar kolları 2. Taliim Elkitabı 3. Emniyet Kitapçığı 4. El siperi 5. Biçak kini/Muhafaza Kılıfı 6. Uyarı Etiketi 7. Ürün Sınıflandırma Etiketi
<b>NO - INNHOLD</b>	<b>HU - TARTALOMJEGYZÉK</b>	<b>RU - СОДЕРЖИМОЕ</b>
1. Bryterhåndtak 2. Bruksanvisning 3. Sikkerhets håndbok 4. Beskyttelsesskjerm/hand-beskyt-ter 5. Bladbeskytter 6. Advarselsetikett 7. Produktmerking	1. Kapcsolókarok 2. Kezelési útmutató 3. Bztonság kézi 4. Kézvédő 5. Késtok/tárolótok 6. Függelmezettő címke 7. Termékminősítő címke	1. Рычаги переключателей 2. Руководство по использованию 3. Руководство по безопасности 4. Предохранитель руки 5. Чехол для лезвия/Корпус для хранения 6. Предупреждающая этикетка 7. Этикетка с характеристиками изделия
<b>FI - SISÄLTÖ</b>	<b>PL - ZAWARTOSC KARTONU</b>	<b>EE - SISU</b>
1. Käynnistysvivut 2. Käyttööpas 3. Turva käsikirja 4. Kädensuoja 5. Teränsuoja 6. Varioitusniime 7. Ruohonleikkurin arvokilpi	1. Dźwigienki włączające 2. Instrukcja Obsługi 3. Kasa ręczny 4. Osłona dloni 5. Osłona ostrzy / uchwyt do przechowywania 6. Znaki bezpieczeństwa 7. Tabliczka znamionowa	1. Lülituskäepidemed 2. Kasutusjuhend 3. Ohutusjuhend 4. Käekaitse 5. Lõiketera kate 6. Hoiatusmärgis 7. Toote nimiandmesilt
<b>SE - INNEHÅLL</b>	<b>CZ - OBSAH KARTONU</b>	<b>LV - SATURS</b>
1. Strömbrytare 2. Bruksanvisning 3. Säkerhets manual 4. Handskydd 5. Bladskydd/förvaring-sfodral 6. Varningsetikett 7. Produktmärkning	1. Páky spinače 2. Návod k obsluze 3. Bezpečnostní pokyny 4. Ochrana rukou 5. Kryt nože/držák ke skladování 6. Výstražný štítek 7. Typový štítek výrobku	1. Pārslēgi 2. Instrukciju rokasgrāmata 3. Drošības rokasgrāmata 4. Roku aizsargs 5. Asmena pārsegšanas ietvere 6. Etikete ar břidinájumu 7. Produkta kategorijas etikete





#### PL - INSTRUKCJA OBSŁUGI

Nożyce do żywopłotu

HT42, HT420, HT45, HT450, HT51, HT510, HT60, HT600

Instrukcja obsługi

Wydanie I, 2004

#### **DANE TECHNICZNE**

	<b>HT42/HT420</b>	<b>HT45/HT450</b>	<b>HT51/HT510</b>	<b>HT60/HT600</b>
Napięcie zasilania	230 V, 50 Hz	230 V, 50 Hz	230 V, 50 Hz	230 V, 50 Hz
Moc silnika	400 W	450 W	500 W	500 W
Klasa izolacji	II	II	II	II
Cięzar	3,2 kg	3,2 kg	3,5 kg	3,5 kg
Długość ostrza	42cm	45cm	51cm	60cm
Max grubość cięcia	16mm	16mm	20mm	20mm

Firma Electrolux zastrzega sobie możliwość zmiany parametrów technicznych w ramach ciągłego unowocześniania urządzeń.

**UWAGA !** Znaki bezpieczeństwa na urządzeniu muszą być widoczne i utrzymywane w czystości. W razie ich uszkodzenia lub utraty należy je wymienić lub uzupełnić w autoryzowanym punkcie serwisowym

**UWAGA !** Nożyce przeznaczone są wyłącznie do zastosowań przydomowych i nie mogą być używane w innym celu niż cięcie żywopłotu.

Druk gwarancji wydawane są przy zakupie urządzenia. Przeipsy gwarancyjne określone są na Karcie Gwarancyjnej.

#### **CZ - TECHNICKÁ DATA**

	<b>HT42/HT420</b>	<b>HT45/HT450</b>	<b>HT51/HT510</b>	<b>HT60/HT600</b>
Motor	elektrický	elektrický	elektrický	elektrický
Napětí	230 V/50 Hz	230 V/50 Hz	230 V/50 Hz	230 V/50 Hz
Příkon	400W	450W	500W	500W
Záběr	42 cm	45 cm	51 cm	60 cm
Hmotnost	3.2 kg	3.2 kg	3.5 kg	3.5 kg

### EC DECLARATION OF CONFORMITY

I, the undersigned M. Bowden of Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b> , Co. Durham. DL5 6UP. Certify that the Product:- Category..... <b>Hedgetrimmer</b> Make..... <b>Electrolux Outdoor Products</b> Conforms to the specifications of Directive 2000/14/EEC	I, the undersigned M. Bowden of Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b> , Co. Durham. DL5 6UP. Certify that a sample of the above product has been tested using directive 81/1051/EEC as a guide. The maximum A-weighted sound pressure level recorded at operator position under free field semi anechoic chamber conditions was :-	I, the undersigned M. Bowden of Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b> , Co. Durham. DL5 6UP. Certify that a sample of the above product has been tested using ISO 5349 as a guide. The maximum weighted root mean square value of vibration recorded at operator's hand position was:-
--	--	--

Identification of Series.....**See Product Rating Label**  
 Conformity Assessment Procedure.....**ANNEX VI**  
 Notified Body.....**I.T.S., Cleeve Road, Leatherhead, Surrey, KT22 7SB, England.**  
 Other Directives.....**98/37/EEC, 89/336/EEC, 73/23/EEC**  
 & applicable standards:-**EN61000-3-2, EN61000-3-3, EN55014-1, EN55014-2, EN774, EN50144-1, EN50144-2-15**

Type.....**A**  
 Watts.....**B**  
 Guaranteed sound power level.....**C**  
 Measured Sound Power Level.....**D**  
 Level.....**E**  
 Value.....**F**  
 Weight.....**G**

### EC KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Ich, der Unterzeichner M. Bowden of Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, **NEWTON AYCLIFFE**, Co. Durham. DL5 6UP. Bescheinigung, dass das Produkt:- Kategorie.....**Heckenschere** Fabrikat.....**Electrolux Outdoor Products** die Spezifikationen der Direktive 2000/14/EG erfüllt

Ich, der Unterzeichner M. Bowden, Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, **NEWTON AYCLIFFE**, Co. Durham, DL5 6UP, bescheinige hiermit, daß eine Probe des obigen Produkts getestet wurde und dabei Direktive 81/1051/EWG als Richtschnur verwendet wurde. Der maximale A-gewichtete Schalldruckpegel, der an der Bedienerposition unter Freifeld-Halbschalltot-Kammerbedingungen gemessen wurde, betrug:-

Ich, der Unterzeichner M. Bowden, Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, **NEWTON AYCLIFFE**, Co. Durham, DL5 6UP, bescheinige hiermit, daß eine Probe des obigen Produkts getestet wurde und dabei ISO 5349 als Richtschnur verwendet wurde. Der maximale gewichtete Vibrationseffektivwert, der an der Handposition des Bedieners gemessen wurde, betrug:-

Identifizierung der Reihe.....**Siehe Produkttypenschild**  
 Konformitätsbestätigungsverfahren.....**ANNEX VI**  
 Benachrichtigte Behörde.....**I.T.S., Cleeve Road, Leatherhead, Surrey, KT22 7SB, England.**  
 Andere Direktiven.....**98/37/EEC, 89/336/EEC, 73/23/EEC**  
 und Normen.....**EN61000-3-2, EN61000-3-3, EN55014-1, EN55014-2, EN774, EN50144-1, EN50144-2-15**

Typ.....**A**  
 Watts.....**B**  
 Garantiert Geräuschpegel.....**C**  
 Gemessener Geräuschpegel.....**D**  
 Höhe .....**E**  
 Wert.....**F**  
 Gewicht.....**G**

### EC DECLARATION DE CONFORMITÉ

Je soussigné M. Bowden of Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, **NEWTON AYCLIFFE**, Co. Durham. DL5 6UP. Certifie que ce produit:-  
 Catégorie.....**Taille-haie**  
 Marque.....**Electrolux Outdoor Products** est conforme aux spécifications de la Directive 2000/14/EEC

Je soussigné M. Bowden, Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, **NEWTON AYCLIFFE**, Co. Durham, DL5 6UP, Bretagne, certifie qu'un échantillon du produit ci-dessus a été essayé selon les indications de la directive 81/1051/EEC. Le niveau maximum pondéré de pression acoustique enregistré à la position de l'opérateur en champ libre en chambre demisourde était de:-

Je soussigné M. Bowden, Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, **NEWTON AYCLIFFE**, Co. Durham, DL5 6UP, Bretagne, certifie qu'un échantillon du produit ci-dessus a été essayé selon les indications de la norme ISO 5349. La moyenne quadratique pondérée des vibrations enregistrées à la position de la main de l'opérateur était de:-

Identification de la série.....**Voir la Plaquette D'identification**  
 Procédure d'évaluation de la conformité.....**ANNEX VI**  
 Organisme notifié.....**I.T.S., Cleeve Road, Leatherhead, Surrey, KT22 7SB, England.**  
 Autres directives.....**98/37/EEC, 89/336/EEC, 73/23/EEC**  
 et aux normes.....**EN61000-3-2, EN61000-3-3, EN55014-1, EN55014-2, EN774, EN50144-1, EN50144-2-15**

Type.....**A**  
 Watts.....**B**  
 Niveau garanti de puissance sonore.....**C**  
 Niveau mesuré de puissance sonore.....**D**  
 Niveau.....**E**  
 Valeur.....**F**  
 Poids.....**G**

### EC CONFORMITEITSVERKLARING

Ik, ondergetekende M. Bowden of Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, **NEWTON AYCLIFFE**, Co. Durham, DL5 6UP. Verklaren dat het product:-  
 Kategorie.....**Heggenschaar**  
 Merk.....**Electrolux Outdoor Products**  
 Voidaat aan de specificaties van directief 2000/14/EEC

Ik, ondergetekende M. Bowden, Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, **NEWTON AYCLIFFE**, Co. Durham, DL5 6UP, verklar hierbij dat een proefexemplaar van het bovengenoemde product is getest volgens richtlijn 81/1051/EEC. Het maximale A-belaste geluidsniveau dat is geregistreerd bij de positie van de bediener in een semi geluiddichte ruimte bij vrije veld condities bedraagt:-

Ik, ondergetekende M. Bowden, Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, **NEWTON AYCLIFFE**, Co. Durham, DL5 6UP, verklar hierbij dat een proefexemplaar van het bovengenoemde product is getest volgens ISO 5349 als richtlijn. De maximale belaste effektieve waarde van trilling, geregistreerd bij de positie van de hand van de bediener, bedraagt:-

Identificatie van serie.....**Zie Productlabel**  
 Procedure voor het beoordelen van conformiteit.....**ANNEX VI**  
 Op de hoogte gestelde instantie.....**I.T.S., Cleeve Road, Leatherhead, Surrey, KT22 7SB, England.**  
 Andere directieven.....**98/37/EEC, 89/336/EEC, 73/23/EEC**  
 en aan de volgende normen.....**EN61000-3-2, EN61000-3-3, EN55014-1, EN55014-2, EN774, EN50144-1, EN50144-2-15**

Type.....**A**  
 Watts.....**B**  
 Gegarandeerd geluidsvormogen.....**C**  
 Gemeten geluidsvormogen.....**D**  
 Niveau.....**E**  
 Waarde.....**F**  
 Gewicht.....**G**

### EC KONFORMITETSERKLÆRING

Undertegnede, M. Bowden of Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, **NEWTON AYCLIFFE**, Co. Durham. DL5 6UP. Attesterer at produktet:-  
 Kategori.....**Heksaks**  
 Merke.....**Electrolux Outdoor Products**  
 Svarer til spesifikasjonene i Direktiv 2000/14/EEC

Undertegnede, M. Bowden, Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, **NEWTON AYCLIFFE**, Co. Durham, DL5 6UP, bevitner at en prøve av ovennevnte produkt er testet, med direktiv 81/1051/EEC som rettsledding. Maksimum A-belastede lydkraftsnivå, registrert ved brukerens plassering, under fritt felt halvveis ekkokritt kammerforhold, var :-

Undertegnede, M. Bowden, Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, **NEWTON AYCLIFFE**, Co. Durham, DL5 6UP, bevitner at en prøve av ovennevnte produkt er testet, med direktiv ISO 5349 som rettsledding. Maksimum belastede effektivverdi av vibring, registrert ved plasseringen av brukerens hånd, var:-

Serieidentifikasjon.....**Se Produktets Klassifiseringsetikett**  
 Prosedyre for konformitetsvurdering.....**ANNEX VI**  
 Etat det er meldt fra til.....**I.T.S., Cleeve Road, Leatherhead, Surrey, KT22 7SB, England.**  
 Andre direktiver.....**98/37/EEC, 89/336/EEC, 73/23/EEC**  
 og standarer.....**EN61000-3-2, EN61000-3-3, EN55014-1, EN55014-2, EN774, EN50144-1, EN50144-2-15**

Type.....**A**  
 Watts.....**B**  
 Garantert lydkraftnivå.....**C**  
 Målt lydkraftnivå.....**D**  
 Nivå.....**E**  
 Verdi.....**F**  
 Vekt.....**G**

### EC VAATIMUSTENMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Minä allekirjoitanut M. Bowden of Electrolux Outdoor Products, Acylife Industrial Park, <b>NEWTON</b> <b>AYCLIFFE</b> , Co. Durham. DL5 6UP. Varmistaa, että laite:- Luokitus..... <b>Pensasleikkuur</b> Merkki..... <b>Electrolux Outdoor Products</b> Vastaava direktiivin 3000/14/ETY vaatimuksia.	Minä allekirjoitanut M. Bowden, Electrolux Outdoor Products, Acylife Industrial Park, <b>NEWTON</b> <b>AYCLIFFE</b> , Co. Durham DL5 6UP, vahvistan, että yllä mainitun tuotteen näyttekappalella on tarkastettu käytävän EU-direktiivin 81/1051/ETY viitteenä. Suurin A-painotettu käyttäjän kohdalla mitattu äänepainee taso puolikäytäntömassa huoneessa käyttäjän tasolla oli seuraava:-	Minä allekirjoitanut M. Bowden, Electrolux Outdoor Products, Acylife Industrial Park, <b>NEWTON</b> <b>AYCLIFFE</b> , Co. Durham DL5 6UP, vahvistan, että yllä mainitun tuotteen näyttekappalella on tarkastettu käytävän ISO 5349 -standardia viitteenä. Suurin painotettu käväistävänä käyttäjän käden kohdalla oli seuraava:-
---	--	--

Sanjan Tunnus.....**Katso Tuotteen Arvokilpeä**  
Yhdenmukaisuusvarointi.....**ANNEX VI**

Tiedotusosapuoli.....**I.T.S., Cleeve Road, Leatherhead, Surrey, KT22 7SB. England.**  
Muut direktiivit.....**98/37/EEC, 89/336/EEC, 73/23/EEC**  
sekä standardeja.....**EN61000-3-2, EN61000-3-3, EN55014-1, EN55014-2, EN774, EN50144-1, EN50144-2-15**

Typpi.....**A**  
Watts.....**B**  
Taatu luotettava tehontaso.....**C**  
Mitattu luotettava tehontaso.....**D**  
Taso .....**E**  
Arvo.....**F**  
Paino.....**G**

### EC FÖRSÄKRAK OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Jag, undertecknad M. Bowden of Electrolux Outdoor Products, Acylife Industrial Park, **NEWTON** **AYCLIFFE**, Co. Durham. DL5 6UP. Intyga att produkten:-  
Kategori.....**Häckklippare**  
Tillverkare.....**Electrolux Outdoor Products**  
överensstämmer med specifikationerna i direktiv 2000/14/ECC

Jag, undertecknad M. Bowden, Electrolux Outdoor Products, Acylife Industrial Park, **NEWTON** **AYCLIFFE**, Co. Durham, DL5 6UP, betygar att ett exemplar av ovan nämnda produkt har testats med bestämmelse 81/1051/EEC som riktlinje. Det maximala A-vägda ljudtrycksnivån som uppmättes vid körplatsen under förhållanden i en frifäts havt ekofri kammar var:-

Jag, undertecknad M. Bowden, Electrolux Outdoor Products, Acylife Industrial Park, **NEWTON** **AYCLIFFE**, Co. Durham, DL5 6UP, betygar att ett exemplar av ovan nämnda produkt har testats med bestämmelse ISO 5349 som riktlinje. Det maximala vägda kvadratiska medelvärde för vibration som uppmätts vid förfärens handläge var:-

Identifiering av serie.....**Se Produktidentifieringsetikett**  
Metod för bedömmning av överensstämelse.....**ANNEX VI**  
Notifierat organ.....**I.T.S., Cleeve Road, Leatherhead, Surrey, KT22 7SB. England.**  
Andra direktiv.....**98/37/EEC, 89/336/EEC, 73/23/EEC**  
samt följande standarder.....**EN61000-3-2, EN61000-3-3, EN55014-1, EN55014-2, EN774, EN50144-1, EN50144-2-15**

Typ.....**A**  
Watts.....**B**  
Garanterad ljudnivå på motor.....**C**  
Uppmätt ljudnivå på motor.....**D**  
Nivå.....**E**  
Värde.....**F**  
Vikt.....**G**

### EC OVERENSSTEMMELSESERKLÄRING

Undertegnede, M. Bowden of Electrolux Outdoor Products, Acylife Industrial Park, **NEWTON** **AYCLIFFE**, Co. Durham. DL5 6UP. Kontroller, är att produkten:-  
Kategori.....**Hæktrimmer**  
Fabrikat.....**Electrolux Outdoor Products**  
overholder specifikationerne i direktivet 2000/14/ECE

Undertegnede, M. Bowden, Electrolux Outdoor Products, Acylife Industrial Park, **NEWTON** **AYCLIFFE**, Co. Durham DL5 6UP, attesterer herved, at en prøve af overstående produkt er blevet testet, idet direktiv 81/1051/EØF er blevet anvendt som vejledning. Det maksimale A-vægtede lydtryksniveau, som er blevet målt på brugerpositionen i et frifjelshålvæddt rum var:-

Undertegnede, M. Bowden, Electrolux Outdoor Products, Acylife Industrial Park, **NEWTON** **AYCLIFFE**, Co. Durham DL5 6UP, attesterer herved, at en prøve af overstående produkt er blevet testet, idet ISO 5349 er blevet benyttet som vejledning. Den maksimale vægtede effektiv værdi for vibration som er blevet registreret ved brugerens håndposition var:-

Identifikation af serie.....**Se Produktmerket**  
Frengangsmåde til vurdering af overensstämelse.....**ANNEX VI**  
Underrettet organ.....**I.T.S., Cleeve Road, Leatherhead, Surrey, KT22 7SB. England.**  
Andre direktiver.....**98/37/EEC, 89/336/EEC, 73/23/EEC**  
og standarde.....**EN61000-3-2, EN61000-3-3, EN55014-1, EN55014-2, EN774, EN50144-1, EN50144-2-15**

Type.....**A**  
Watts.....**B**  
Garanteret lydeflektivniveau.....**C**  
Målt lydeflektivniveau.....**D**  
Niveau.....**E**  
Værdi.....**F**  
Vægt.....**G**

### EC DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

El abajo firmante M. Bowden of Electrolux Outdoor Products, Acylife Industrial Park, **NEWTON** **AYCLIFFE**, Co. Durham. DL5 6UP. Kontroller, är att produkten:-  
Categoría.....**Podadora de setos**  
Marca.....**Electrolux Outdoor Products**  
Está conforme con las especificaciones de la Directiva 2000/14/EEC

El abajo firmante M. Bowden, Electrolux Outdoor Products, Acylife Industrial Park, **NEWTON** **AYCLIFFE**, Co. Durham DL5 6UP. Certifico que ha sido probada una muestra del producto anteriormente mencionado utilizando la directiva 81/1051/CEE como guía. El máximo nivel de presión de sonido ponderado A registrado en la posición del operario bajo condiciones de cámara anecóica de semi campo fue de:-

El abajo firmante M. Bowden, Electrolux Outdoor Products, Acylife Industrial Park, **NEWTON** **AYCLIFFE**, Co. Durham DL5 6UP. Certifico que ha sido probada una muestra del producto anteriormente mencionado utilizando como guía ISO 5349. El valor máximo ponderado de la media de la raíz cuadrada de la vibración registrada en la posición de la mano del operario fue de:-

Identificación de la serie.....**Ver Etiqueta de Identificación Del Producto**

Procedimiento de evaluación de conformidad.....**ANNEX VI**  
Organismo notificado.....**I.T.S., Cleeve Road, Leatherhead, Surrey, KT22 7SB. England.**  
Otras directivas.....**98/37/EEC, 89/336/EEC, 73/23/EEC**  
y con las normativas.....**EN61000-3-2, EN61000-3-3, EN55014-1, EN55014-2, EN774, EN50144-1, EN50144-2-15**

Tipo.....**A**  
Watts.....**B**  
Nivel de potencia sonora garantizado.....**C**  
Nivel de potencia sonora medido.....**D**  
Nivel.....**E**  
Valor.....**F**  
Peso.....**G**

### EC DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Eu, abaixo assinado, M. Bowden of Electrolux Outdoor Products, Acylife Industrial Park, **NEWTON** **AYCLIFFE**, Co. Durham. DL5 6UP. Certifique que o produto:-  
Categoría.....**Corta Sebes**  
Marca.....**Electrolux Outdoor Products**  
Está em conformidade com a Directiva 2000/14/CEC

Eu, abaixo assinado, M. Bowden, Electrolux Outdoor Products, Acylife Industrial Park, **NEWTON** **AYCLIFFE**, Co. Durham, DL5 6UP. Certifico que uma amostra do produto acima foi testada tendo como guia a directiva 81/1051/CEE. O valor máximo da média pesada A do nível de pressão do som registado na posição do operador, em condições de câmara semi-anecóica de campo livre foi:-

Eu, abaixo assinado, M. Bowden, Electrolux Outdoor Products, Acylife Industrial Park, **NEWTON** **AYCLIFFE**, Co. Durham, DL5 6UP. Certifico que uma amostra do produto acima foi testada tendo como guia a norma ISO 5349. O valor máximo da média quadrática pesada da vibração registrada na posição da mão do operador foi:-

Identificação da série.....**Consulte a Etiqueta de Especificações do Produto**

Procedimento de Avaliação da Conformidade.....**ANNEX VI**  
Órgão Notificado.....**I.T.S., Cleeve Road, Leatherhead, Surrey, KT22 7SB. England.**  
Outras Directivas.....**98/37/EEC, 89/336/EEC, 73/23/EEC**  
e com as normas.....**EN61000-3-2, EN61000-3-3, EN55014-1, EN55014-2, EN774, EN50144-1, EN50144-2-15**

Tipo .....**A**  
Watts.....**B**  
Nível de Intensidade de Som Garantido.....**C**  
Nível de Intensidade de Som Medido.....**D**  
Nível.....**E**  
Valor.....**F**  
Peso.....**G**

## EC DICHIAZAZIONE DI CONFORMITÀ

Il sottoscritto M. Bowden of Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b> , Co. Durham. DL5 6UP. Certificare che il prodotto:- CATEGORIA..... <b>Tagliasiepi</b> MARCA..... <b>Electrolux Outdoor Products</b> è conforme alle normative della Direttiva 2000/14/CEE	Il sottoscritto, M. Bowden, Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b> , Co. Durham, DL5 6UP, dichiara che un campione del suddetto prodotto è stato testato in base alla direttiva 81/1051/CEE. Il livello massimo di pressione sonora categoria A rilevato in corrispondenza della posizione di guida in condizioni di cam- era semianecca in campo libero era di:-	Il sottoscritto, M. Bowden, Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b> , Co. Durham, DL5 6UP, dichiara che un campione del suddetto prodotto è stato testato in base alla direttiva ISO 5349. Il valore ponderale massimo di vibrazione sonora efficace rilevato in corrispondenza delle mani dell'operatore era di:-
Identificazione serie..... <b>Vedi Etichetta Dati Prodotto</b> Procedura di valutazione della conformità..... <b>ANNEX VI</b> Ente notificato..... <b>I.T.S., Cleeve Road, Leatherhead, Surrey, KT22 7SB, England.</b> Altre direttive..... <b>98/37/EEC, 89/336/EEC, 73/23/EEC</b> e alle normative..... <b>EN61000-3-2, EN61000-3-3, EN55014-1, EN55014-2, EN774, EN50144-1, EN50144-2-15</b>	Tipo..... Watts..... Livello sonoro garantito..... Livello sonoro misurato..... Livello..... Valore..... Peso.....	<b>A</b> <b>B</b> <b>C</b> <b>D</b> <b>E</b> <b>F</b> <b>G</b>

## EC MEGFELELŐSÉGI TANÚSÍTVÁNY

Alulirott, M. Bowden of Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b> , Co. Durham. DL5 6UP. Alulirott, tanúsítom, hogy a termék:- Kategória... <b>Sósvénnyíró olíó</b> Gyártmány.. <b>Electrolux Outdoor Products</b> Megfelel a 2000/14/EEC direktívák specifikációinak	Alulirott, M. Bowden, Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b> , Co. Durham. DL5 6UP. Igazolom, hogy a fenti termékminősítőt a 81/1051/EEC szabályok szerint teszteltek. A szabad hangteri, felüli viaszhangmentes kamrai körülmenyek közötti, kezelő helyzetben rögzített maximálisan atmosferikusan-nehezített hangnyomásszint:	Alulirott, M. Bowden, Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b> , Co. Durham. DL5 6UP. Igazolom, hogy a fenti termékminősítőt az ISO 5349 szabályzat szerint teszteltek. A kezelő kézhelyzetében rögzített vibráció maximálisan súlyozott effektív bemeneti zajhőmérséklete:-
Széria azonosítása..... <b>Lásd a Termékminősítő Cédulát</b> Termékneve/leírás..... <b>ANNEX VI</b> Értesített testület..... <b>I.T.S., Cleeve Road, Leatherhead, Surrey, KT22 7SB, England.</b> Egyéb direktívák..... <b>98/37/EEC, 89/336/EEC, 73/23/EEC</b> valamint az..... <b>EN61000-3-2, EN61000-3-3, EN55014-1, EN55014-2, EN774, EN50144-1, EN50144-2-15</b>	Típus..... Watts..... Garantált hangerőszint..... Mért hangerőszint..... Szint..... Érték..... Súly.....	<b>A</b> <b>B</b> <b>C</b> <b>D</b> <b>E</b> <b>F</b> <b>G</b>

## EC DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Ja, niżej podpisany M. Bowden of Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b> , Co. Durham. DL5 6UP. Zaświadczam że się produkuje:- Kategoria..... <b>Przycinarki żywopłotów</b> Wykonanie..... <b>Electrolux Outdoor Products</b> Odpowiadają wymaganiom technicznym Dyrektywy Europejskiej Wspólnoty Gospodarczej (EWG) nr 2000/14/EEC	Ja, niżej podpisany M. Bowden, Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b> , Co. Durham. DL5 6UP. Anglia, oświadczam, że próbki powyższego wyrobu została przebadana stosując dyrektywę 81/1051/EEC jako wzór. Maksymalny poziom ciśnienia akustycznego, ważonego średnia A, przy pozycji operatora w warunkach częściowo bezowej komory akustycznej pochłanialnej by:-	Ja, niżej podpisany M. Bowden, Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b> , Co. Durham DL5 6UP. Anglia, oświadczam, że próbka powyższego wyrobu została przebadana stosując ISO 5349 jako wzór. Maksymalna ważona wartość średnia kwadratowa vibracji zapisana w pozycji ręki operatora by:-
Identifikacja serii..... <b>Patrz Tabliczka Znamionowa Wyrobu</b> Procedura Oceny Zgodności..... <b>ANNEX VI</b> Organ Rejestrujący..... <b>I.T.S., Cleeve Road, Leatherhead, Surrey, KT22 7SB, England.</b> Inne Dyrektywy..... <b>98/37/EEC, 89/336/EEC, 73/23/EEC</b> oraz norm..... <b>EN61000-3-2, EN61000-3-3, EN55014-1, EN55014-2, EN774, EN50144-1, EN50144-2-15</b>	Typ..... Watts..... Garantowany Poziom Mocy Akustycznej..... Mierzony Poziom Mocy Akustycznej..... Poziom..... Wartość..... Odwz. ....	<b>A</b> <b>B</b> <b>C</b> <b>D</b> <b>E</b> <b>F</b> <b>G</b>

## ES PROHLÁŠENÍ O SHODE

Ja, niže podepsaný M. Bowden, Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b> , Co. Durham. DL5 6UP. Potvrzuji, že tento výrobek:- Kategorie..... <b>Plotostříh</b> Značka..... <b>Electrolux Outdoor Products</b> Využívá specifikacím Směrnice 2000/14/ECEC	Ja, niže podepsaný M. Bowden, Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b> , Co. Durham. DL5 6UP. prohlašuji, že vzorek shora uvedeného výrobku byl odkoupen v souladu se Směrnicí 81/1051/EEC. Maximální A-vážená úroveň tlaku zvuku zaznamenaná v místě obsluhy v podmínkách volného pole zvukové izolované komory, byla:-	Ja, niže podepsaný M. Bowden, Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b> , Co. Durham. DL5 6UP. prohlašuji, že shora uvedený výrobek byl odkoupen v souladu s normou ISO 5349. Maximální vážený průměr hodnoty vibrací, které byly zaznamenány v místě umístění ruky obsluhy, byla:-
Identifikace Série..... <b>Viz Výrobní štítek</b> Postup při posuzování shody..... <b>ANNEX VI</b> Autorizovaná osoba..... <b>I.T.S., Cleeve Road, Leatherhead, Surrey, KT22 7SB, England.</b> Použití Směrnice..... <b>98/37/EEC, 89/336/EEC, 73/23/EEC</b> a normy..... <b>EN61000-3-2, EN61000-3-3, EN55014-1, EN55014-2, EN774, EN50144-1, EN50144-2-15</b>	Typ..... Watts..... Garantovaná hladina akustického výkonu..... Naměřená hladina akustického výkonu..... Úroveň..... Hodnota..... Hmotnost.....	<b>A</b> <b>B</b> <b>C</b> <b>D</b> <b>E</b> <b>F</b> <b>G</b>

## EC PREHLÁSENIE O PRÁVNEJ SPÓSOBILISTI TOVARU

Ja, dolupodpisany, M. Bowden of Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b> , Co. Durham. DL5 6UP. Potvrzujiem, že výrobok :- Kategória..... <b>Pilka na strihanie plotov</b> Výrobok..... <b>Electrolux Outdoor Products</b> Využívá špecifikáciu uvedenú v Norme 2000/14/ECEC	Ja, dopupodpisany, M. Bowden, Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, v meste <b>NEWTON AYCLIFFE</b> , Co. Durham, DL5 6UP, týmto potvrzujem, že vzorka hore menovaného výrobku bola otestovaná v súlade s predpisom 81/1051/EEC. Pri maximálnom zatažení úroveň tlaku zvuku zaznamenaná u operátora za podmienok volného polohového pôsobenia polo-anchoického priestoru bola:-	Ja, dopupodpisany, M. Bowden, Electrolux Outdoor Products Park, Aycliffe Industrial Park, v meste <b>NEWTON AYCLIFFE</b> , Co. Durham, DL5 6UP, týmto potvrzujem, že vzorka hore menovaného výrobku bola otestovaná v súlade s predpisom ISO 5349. Pri maximálnom zatažení základným priemer druhej mocniny vibrácie nameraný u operátorovej ruke bol:-
Identifikácia sérií..... <b>Vid Štítkom Parametrov Výrobku</b> Postup určenia právnej spôsobilosti tovaru..... <b>ANNEX VI</b> Informované orgány..... <b>I.T.S., Cleeve Road, Leatherhead, Surrey, KT22 7SB, England.</b> Dátum nariadenia..... <b>98/37/EEC, 89/336/EEC, 73/23/EEC</b> a normy..... <b>EN61000-3-2, EN61000-3-3, EN55014-1, EN55014-2, EN774, EN50144-1, EN50144-2-15</b>	Typ..... Watts..... Garantovaný stupeň sily zvuku..... Nameraný stupeň sily zvuku..... Úroveň..... Hodnota..... Váha.....	<b>A</b> <b>B</b> <b>C</b> <b>D</b> <b>E</b> <b>F</b> <b>G</b>

## EC IZJAVA PROIZVJAJALCA O SKLADNOSTI PROIZVODA Z STANDARDI

Spodaj podpisani M. Bowden of Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON</b> Co. Durham. DL5 6UP. Potrjujemo, da je proizvod:.....	Spodaj podpisani M. Bowden, Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON</b> Co. Durham DL5 6UP potrjujem, da je bil primerek zgornjega proizvoda testiran glede na pravilnik 81/1051/EEC. Maximálni nivo pritiska zvoka A-jakosti, ki je bil zabeležen na poziciji upravnika v pogojih prostega polja semi-anaknočne komore je bil:.....	Spodaj podpisani M. Bowden, Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON</b> Co. Durham. DL5 6UP potrjujem, da je bil primerek zgornjega proizvoda testiran glede na pravilnik ISO 5349. Maksimalna prečna zmerjena vrednost korena na kvadrat za vibriranje, zabeležena na poziciji upravnika je bila roke je bila:.....
Identifikacija serije..... <b>Glej Etiketo Označbe Proizvoda</b>		
Postopek ugotavljanja skladnosti:..... <b>ANNEX VI</b>		
Obveščeno telo:..... <b>I.T.S., Cleeve Road, Leatherhead, Surrey, KT22 7SB, England.</b>		
Druge direktive:..... <b>98/37/EEC, 89/336/EEC, 73/23/EEC</b>		
in po standardih:..... <b>EN61000-3-2, EN61000-3-3, EN55014-1, EN55014-2, EN774, EN50144-1, EN50144-2-15</b>		

## ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

Εγώ ο κάτωθι υπογεγραμμένος Μ. Bowden της εταιρείας Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b> , Co. Durham. DL5 6UP. Πιστοποιώ διό το παρόντο διότι η συσκευή:.....	Εγώ ο κάτωθι υπογεγραμμένος Μ. Bowden της εταιρείας Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b> , Co. Durham. DL5 6UP. Πιστοποιώ διότι η συσκευή:.....	εταιρείας Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b> , Co. Durham. DL5 6UP. Πιστοποιώ διότι η συσκευή:.....
Κατηγορία:..... <b>Κλαδεύτηρα Φρέσκια Μάρκα:.....<b>Electrolux Outdoor Products</b></b>	Εγώ ο κάτωθι υπογεγραμμένος Μ. Bowden της εταιρείας Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b> , Co. Durham. DL5 6UP. Πιστοποιώ διότι η συσκευή:.....	εταιρείας Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b> , Co. Durham. DL5 6UP. Πιστοποιώ διότι η συσκευή:.....
Προσδιορισμός της Σειράς:..... <b>Δέσι την Επίπεδη Καρότσης Πρόβλημα</b>	Διεύθυνση την Επίπεδη Καρότσης Πρόβλημα	εταιρείας Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b> , Co. Durham. DL5 6UP. Πιστοποιώ διότι η συσκευή:.....
Διεύθυνσης Αξιολόγησης Συμμόρφωσης:..... <b>ANNEX VI</b>	I.T.S., Cleeve Road, Leatherhead, Surrey, KT22 7SB Αγγλία	εταιρείας Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b> , Co. Durham. DL5 6UP. Πιστοποιώ διότι η συσκευή:.....
Ειδικοποιημένο Σώμα:.....	98/37/EEC, 89/336/EEC, 73/23/EEC	εταιρείας Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b> , Co. Durham. DL5 6UP. Πιστοποιώ διότι η συσκευή:.....
Άλλες Οδηγίες:..... <b>EN61000-3-2, EN61000-3-3, EN55014-1, EN55014-2, EN774, EN50144-1, EN50144-2-15</b>		

## AB UYULULUK BEYANI

Faaliyetlerini Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b> , Co. Durham. DL5 6UP adresinde sürdürmektedir olan Electrolux Outdoor Products firmasindan asagida imzasi bulunan ben, M. Bowden: Kategori:..... <b>Çit Düzeltme Makinesi</b>	AYCLIFFE, Co. Durham. DL5 6UP adresinde sürdürmektedir olan Electrolux Outdoor Products firmasindan asagida imzasi bulunan ben, M. Bowden, 81/1051/EEC sayılı Direktif'lik bir kilavuz olarak kullanicilar yukarıdaki ürünün bir örnegi üzerinde deneme yapıldığını beyan ederim. Serbest alan yan yankisiz dosya koşullarında kullanicilar pozisyonunda kaydedilen maksimum A-igirlik ses basinci düzeyi söyleyin:	AYCLIFFE, Co. Durham. DL5 6UP adresinde sürdürmektedir olan Electrolux Outdoor Products firmasindan asagida imzasi bulunan ben, M. Bowden, ISO 5349 ilekelerin bir kilavuz olarak kullanicilar yukarıdaki ürünün bir örnegi üzerinde deneme yapıldığını beyan ederim. Kullanicinin elinde kaydedilen tressimin maksimum aigirlik kok ortalaması kare degeri söyleyin:
Faaliyetlerini Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b> , Co. Durham. DL5 6UP adresinde sürdürmektedir olan Electrolux Outdoor Products firmasindan asagida imzasi bulunan ben, M. Bowden: Kategori:..... <b>Çit Düzeltme Makinesi</b>	Faaliyetlerini Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b> , Co. Durham. DL5 6UP adresinde sürdürmektedir olan Electrolux Outdoor Products firmasindan asagida imzasi bulunan ben, M. Bowden: Kategori:..... <b>Çit Düzeltme Makinesi</b>	Faaliyetlerini Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b> , Co. Durham. DL5 6UP adresinde sürdürmektedir olan Electrolux Outdoor Products firmasindan asagida imzasi bulunan ben, M. Bowden: Kategori:..... <b>Çit Düzeltme Makinesi</b>
Serinin Tanıtı:..... <b>Ürünün Smıflandırma Etiketine Bakınız</b>	Tip:..... <b>A</b>	Tip:..... <b>A</b>
Uyumluluk Değerlendirme Prosedürü:..... <b>ANNEX VI</b>	Watt:..... <b>B</b>	Watt:..... <b>B</b>
Bildirilen Kuruluş:..... <b>I.T.S., Cleeve Road, Leatherhead, Surrey, KT22 7SB Ingiltere</b>	Garantili ses gücü düzeyi:..... <b>C</b>	Garantili ses gücü düzeyi:..... <b>C</b>
Diğer Direktifler:..... <b>98/37/EEC, 89/336/EEC, 73/23/EEC</b>	Ölçülen Ses Gücü Düzeyi:..... <b>D</b>	Ölçülen Ses Gücü Düzeyi:..... <b>D</b>
ve İlgili standartlar:..... <b>EN61000-3-2, EN61000-3-3, EN55014-1, EN55014-2, EN774, EN50144-1, EN50144-2-15</b>	Düzen:..... <b>E</b>	Düzen:..... <b>E</b>
	Değer:..... <b>F</b>	Değer:..... <b>F</b>
	Açıklık:..... <b>G</b>	Açıklık:..... <b>G</b>

## ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ СТАНДАРТАМ ЕВРОПЕЙСКОГО СООБЩЕСТВА

Я, имею подпись/запечатавший M. Bowden от имени компании Electrolux Outdoor Products, находящейся по адресу: Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b> , Co. Durham. DL5 6UP. Великобритания, удостоверяю, что изделие:.....	Я, имею подпись/запечатавший M. Bowden от имени компании Electrolux Outdoor Products, находящейся по адресу: Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b> , Co. Durham. DL5 6UP. Великобритания, удостоверяю, что образец вышеуказанного изделия был испытан, испытан как руководство Директивы 81/1051/EEC Европейского экономического сообщества. Максимальный уровень звукового давления по шкале A, записанный в положении оператора при условиях запущенной полупозиционной камеры составляет:.....	Я, имею подпись/запечатавший M. Bowden от имени компании Electrolux Outdoor Products, находящейся по адресу: Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b> , Co. Durham. DL5 6UP. Великобритания, удостоверяю, что образец вышеуказанного изделия был испытан, испытан как руководство стандарт ISO 5349. Максимальное взвешенное среднеквадратическое значение вибрации, записанное в положении руки оператора, составило:.....
Идентификация серии:..... <b>См. этикетку с характеристиками изделия</b>	Tip:..... <b>A</b>	Tip:..... <b>A</b>
Порядок аттестации соответсвия:..... <b>ANNEX VI</b>	Watt:..... <b>B</b>	Watt:..... <b>B</b>
Уполномоченный Орган:..... <b>I.T.S., Cleeve Road, Leatherhead, Surrey, KT22 7SB England</b>	Гарантилированный уровень акустической мощности:..... <b>C</b>	Гарантилированный уровень акустической мощности:..... <b>C</b>
Другие Директивы:..... <b>98/37/EEC, 89/336/EEC, 73/23/EEC</b>	Измеренный уровень акустической мощности:..... <b>D</b>	Измеренный уровень акустической мощности:..... <b>D</b>
и применимые стандарты:..... <b>EN61000-3-2, EN61000-3-3, EN55014-1, EN55014-2, EN774, EN50144-1, EN50144-2-15</b>	Значение:..... <b>E</b>	Значение:..... <b>E</b>
	Вес:..... <b>F</b>	Вес:..... <b>F</b>

## EÜ VASTAVUSAVALDUS

Mina, allakirjutanu M. Bowden, esindades ettevõtet Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b> , Co. Durham. DL5 6UP. Tööandan kääsolevaga, et Toode:.....	Mina, allakirjutanu M. Bowden, esindades ettevõtet Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b> , Co. Durham. DL5 6UP tööandan, et üldmahtitud toode on testimud direktiivi 81/1051/EE/EMÜ suunise alusel. Maksimaalne A-kaalutud helirõhutuse, mis registreeriti kasutaja asukohta has vaba välja poolkajavaba kambri tingimustes, oli: Mina, allakirjutanu M. Bowden, esindades ettevõtet	Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b> , Co. Durham. DL5 6UP tööandan, et üldmahtitud toode näädis on testimud ISO 5349 suunise alusel. Maksimaalne kaalutud ruutkesmine vibratsiooni väärust, mis registreeriti kasutaja kääs asukohas, oli:
Seerianumber:..... <b>Vaadake toote nimandi mesitisi</b>	Tüüp:..... <b>A</b>	Tüüp:..... <b>A</b>
Vastavuusindamiseni:..... <b>ANNEX VI</b>	Võimsus vattides:..... <b>B</b>	Võimsus vattides:..... <b>B</b>
Teavitatud asutus:..... <b>I.T.S., Cleeve Road, Leatherhead, Surrey, KT22 7SB England</b>	Suurim helivõimsuse tase:..... <b>C</b>	Suurim helivõimsuse tase:..... <b>C</b>
Muud direktiivid:..... <b>98/37/EEC, 89/336/EEC, 73/23/EEC</b>	Mõõdetud helivõimsuse tase:..... <b>D</b>	Mõõdetud helivõimsuse tase:..... <b>D</b>
ja kohaldatavad standardid:..... <b>EN61000-3-2, EN61000-3-3, EN55014-1, EN55014-2, EN774, EN50144-1, EN50144-2-15</b>	Tase:..... <b>E</b>	Tase:..... <b>E</b>
	Väärtus:..... <b>F</b>	Väärtus:..... <b>F</b>
	Kaal:..... <b>G</b>	Kaal:..... <b>G</b>

### EK DEKLARĀCIJA PAR ATBILSTĪBU

Es, Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, **NEWTON AYCLIFFE**, Co. Durham, DL5 6UP, pārstāvis M. Bowden apstiprinu, ka produkts  
Kategorija.....**Dzīvīzogu trimers**  
Rāzotājs.....**Electrolux Outdoor Products**  
atbilst direktīvā 2000/14/EEC norādītajiem tehniska-  
jiem noteikumiem.

Es, Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, **NEWTON AYCLIFFE**, Co. Durham, DL5 6UP, pārstāvis M. Bowden apstiprinu, ka iepriekš minētā produkta paraugs ir testēts atbilstoši direktīvai 81/1051/EEC. Maksimālais A-izsvarotais skanas spiediena līmenis, kas tika fiksēts operatora pozīcijā brīvos laukā daļējas atbalss apstākļos, bija:

Es, Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, **NEWTON AYCLIFFE**, Co. Durham, DL5 6UP, pārstāvis M. Bowden apstiprinu, ka iepriekš minētā produkta paraugs ir testēts atbilstoši standartam ISO 5349. Vibrācijas maksimālā izsvaratā paātrinājuma vidējā kvadrātiskā vērtība, kas tika fiksēta operatora roku atrašanās vietā, bija:

Sērijas norāde.....**sk** produkta kategorijas etiketi  
Atbilstības novērtēšanas procedūra...**ANNEX VI**  
Sertificēšanas institūcija.....**I.T.S., Cleeve Road, Leatherhead, Surrey, KT22 7SB Anglijā**  
Citas direktīvas.....**98/37/EEC, 89/336/EEC, 73/23/EEC**  
un piemērojamie standarti:.....**EN61000-3-2, EN61000-3-3, EN55014-1, EN55014-2, EN774, EN50144-1, EN50144-2-15**

Tips.....**A**  
Vatl.....**B**  
Garantētais skanas pakāpes līmenis.....**C**  
Izmērītais skanas pakāpes līmenis.....**D**  
Līmenis.....**E**  
Vērtība.....**F**  
Svars.....**G**

<b>A</b>	<b>HT42/HT420</b>	<b>A</b>	<b>HT45/HT450</b>	<b>A</b>	<b>HT51/HT510</b>	<b>A</b>	<b>HT60/HT600</b>
<b>B</b>	<b>400 W</b>	<b>B</b>	<b>450 W</b>	<b>B</b>	<b>500 W</b>	<b>B</b>	<b>500 W</b>
<b>C</b>	<b>101 dB (A)</b>	<b>C</b>	<b>105 dB (A)</b>	<b>C</b>	<b>101 dB (A)</b>	<b>C</b>	<b>101 dB (A)</b>
<b>D</b>	<b>98 dB(A)</b>	<b>D</b>	<b>97 dB(A)</b>	<b>D</b>	<b>98 dB(A)</b>	<b>D</b>	<b>98 dB(A)</b>
<b>E</b>	<b>90 dB(A)</b>	<b>E</b>	<b>91 dB(A)</b>	<b>E</b>	<b>95 dB(A)</b>	<b>E</b>	<b>95 dB(A)</b>
<b>F</b>	<b>4.04 m/s<sup>2</sup></b>	<b>F</b>	<b>4.6 m/s<sup>2</sup></b>	<b>F</b>	<b>7.5 m/s<sup>2</sup></b>	<b>F</b>	<b>7.5 m/s<sup>2</sup></b>
<b>G</b>	<b>3.2 kg</b>	<b>G</b>	<b>3.2 kg</b>	<b>G</b>	<b>3.5 kg</b>	<b>G</b>	<b>3.5 kg</b>



Newton Aycliffe, 24/11/2004  
M. Bowden,  
Research & Development Director



**The Electrolux Group. The world's No.1 choice.**

**5119749-01**